



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: \_\_\_\_\_

VEWL#: \_\_\_\_\_

I-171: \_\_\_Y\_\_\_ NO

EXIT VISÁ #: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN LAN DAU  
Last Middle First

Current Address: 140/58 Pham Van Thuat P12 Binh Thanh HCM City

Date of Birth: 09-21-1940 Place of Birth: Gia Binh

Previous Occupation (before 1975) Sergeant  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 08-18-75 To 02-19-1983  
Years: 07 Months: 06 Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

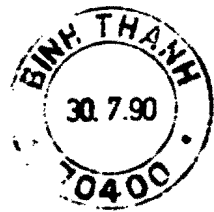
<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

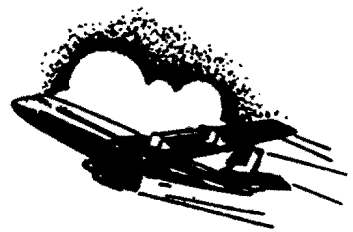
DATE PREPARED: \_\_\_\_\_



FROM Nguyễn Văn Sáu  
140/58 Phan Văn Trị, F12  
Quận Bình Thạnh, **PAR AVION**



Gửi cho HS  
m  
8/13/90



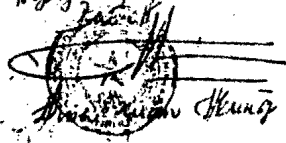
TO: Ông Nguyễn Văn Giỏi  
5535 Columbia  
Pike # 509  
Arlington  
VA 22204  
U.S.A

**PAR AVION VIA AIR MAIL**





Kác Mãn, CH 1/2.  
Anu Nguyễn Văn Sáu là đli  
kinh điện tại CH 1/2 P. 3.  
Ngày 20/2/83.

  
Đinh Xuân Hùng

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3

Xã, phường.....  
Huyện, Quận.....  
Tỉnh, Thành phố.....

Số.....  
Quyển số.....



# GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên NGUYỄN VĂN BÌNH Nam hay nữ M

Ngày, tháng, năm sinh 21 / 02 / 2000

Nơi sinh Định Hòa Xã

Dân tộc \_\_\_\_\_ Quốc tịch \_\_\_\_\_

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>NGUYỄN VĂN CHU</u>	<u>NGUYỄN VĂN BÌNH</u>
Tuổi		
Dân tộc		
Quốc tịch		
Nghề nghiệp	<u>Hộ trợ</u>	<u>Làm ruộng</u>
Nơi thường trú	<u>Định Hòa Xã</u>	

HT - 001/HT - QĐ 48/5

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai  
NGUYỄN VĂN BÌNH

Đã đăng ký ngày 23 tháng 09 năm 19 80

Người đứng khai

TM ỦY BAN NHÂN DÂN



CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 23 tháng 09 năm 1980

ỦY BAN NHÂN DÂN



BỐN TRÍCH LỤC SXS

BẢ KIỂM SOÁT ĐỒNG TRƯỞNG ĐỘ  
Nhân-viên phụ-trợ  
*[Signature]*

**BỘ KHAI-SANH**

Năm 1961

Số hiệu 5056



Và nhân-nhật

Tên, họ đủ nhì	NGUYỄN - THỊ - THU - THU
Phái	Nữ
Sinh <small>(ngày, tháng, năm)</small>	Ngày hai mùng ba tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi một
Tại	Bệnh viện Nguyễn-văn-Học-xá Bình
Cha <small>(Tên, họ)</small>	Nguyễn - văn - Sáu (độc thân)
Nghề	Học sinh
Cư trú tại	Xã Bình-Hòa
Mẹ <small>(Tên, họ)</small>	Trần - thị - Lê (độc thân)
Nghề	Nội trợ
Cư trú tại	Xã Bình-Hòa
Vợ <small>(Chánh, hay thứ)</small>	<i>[Signature]</i>

Chứng thật chữ ký bên đây là của Ông Chủ-Tịch

Kiểm Ủy-viên Hộ tịch Xã Bình-Hòa  
Cố-Vấp ngày tháng năm 1961

T. L. QUẬN-TRƯỞNG,

TRÍCH Y BỐN TRÍCH

Bình-Hòa ngày tháng năm 1961  
CHỦ-TỊCH Ủy-viên Hộ-tịch

QUẬN-TRƯỞNG  
BÌNH-HÒA  
VU-THÀNH-HÒA

*[Signature]*  
VU THIÊN-KY



Bình Thạnh ngày 29 - 7 - 1990

Hình gửi:

Bà Chủ tịch Cựu tù binh tại Việt Nam  
làm việc tại Hoa - Kỳ

Hình thưa Bà,

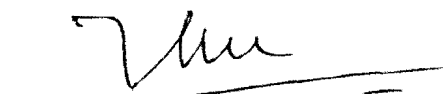
Tôi tên là Nguyễn Văn Sáu sinh ngày  
21-9-1940 tại xã Bình Hòa, Gia.định,  
hiện cư ngụ tại số 140/58 Đường  
Phạm-văn-Tri, Phường 12, Quận Bình Thạnh  
Thành phố Hồ-Chí-Minh.

Tôi đã học tập cải-tạo tại Việt-Nam  
thời gian là 7 năm 6 tháng (từ ngày  
18-8-1975 đến ngày 19-2-1983) và  
được phục-hồi quyền công dân kể từ  
ngày 20-4-1984.

Nay, xin Bà vui lòng ghi tên tôi vào  
danh-sách tái định-cư tại Hoa-Kỳ theo  
như chương-trình của Bà quy-định gửi  
đến Chánh phủ Hoa-Kỳ để tôi được  
chánh thức có tên trong danh-sách của  
phía Hoa-Kỳ; và tại Việt-Nam tôi làm  
thủ-tục xin xuất-cảnh.

Tôi kính mong được hỗ-giúp đỡ của  
Bà; và rất hân-hỉ đầy lòng thành kính  
biết ơn của tôi.!

Kính đón.

  
Nguyễn Văn Sáu

Đính kèm: 1 giấy ra trại  
 1 Ks tên Nguyễn Văn Sáu  
 1 Ks tên Nguyễn Thị Thu Thu

Số TT	Họ và Tên	ngày tháng năm sinh	quan hệ	Địa chỉ
1	Nguyễn Văn Sáu	21-9-1940 Xã Bình Hòa	Cha	140/58 Phạm Văn Trị Phường 12, Bình Thạnh TP. Hồ Chí Minh
2	Nguyễn Thị Thu Thu	23-8-1961 Xã Bình Hòa	Con gái	- như tên -